

## Des verres Schott Zwiesel - POURQUOI ?

### 1. TRITAN CRYSTAL

C'est au terme de plusieurs années de recherche que Schott Zwiesel lance, dès 2002, un cristal renforcé issu d'une nouvelle technologie. La nouvelle formule substitute du Titanium au plomb et au baryum, matériaux jusqu'alors traditionnellement utilisés pour la fabrication du cristal.

Ce matériau d'avenir, baptisé « TRITAN CRYSTAL », répond aux nouvelles normes écologiques, tout en revendiquant des qualités exceptionnelles telles que :

- Une brillance et un éclat exceptionnel,
- Une satisfaction environnementale grâce à sa faible empreinte carbone (voir point 3 ci-dessous),
- Une durabilité et une longévité inégalée,
- Une très grande résistance aux chocs, au bris et au lave-vaisselle (voir point 2 ci-dessous)

### 2. TRITAN PROTECT

Ce procédé innovant, mis au point en 2013, est appliqué au niveau du pied et agit comme une seconde protection sur la tige du verre. Ce procédé, développé spécialement pour les professionnels, permet d'augmenter significativement la résistance à la rupture entre le pied et le calice. Il protège également contre l'usure des verres et contribue à limiter les dommages en cas de bascule dans le lave-vaisselle.

### 3. CERTIFIE PROPRE ET ECOLOGIQUE

Nos produits bénéficient d'un véritable profil écologique confirmé par deux certifications :

- En 2010 : Certified Environmental Performance ISO 14001 :2004
- En 2011 : Energy Management Certified DIN EN ISO 50001:2011.
- En 2012 : Evolution de notre système de production grâce à la technologie des fours à oxycombustion à fusion durable et à l'application d'un traitement au laser lors de la découpe du verre.

Ces innovations permettent de réduire considérablement les émissions de CO<sub>2</sub> (-30%) et d'oxydes d'azote (-60%).

SCHOTT ZWIESEL est actuellement la seule marque de verres qui respecte les normes de 2016 en matière d'émissions de CO<sub>2</sub>.

## Bonne dégustation

(Version française ci-dessus)

## Schott Zwiesel glazen - WAAROM ?

### 1. TRITAN CRYSTAL

Na jarenlang onderzoek produceert SCHOTT ZWIESEL, sinds 2002 een versterkt kristaal door middel van een nieuwe technologie. De nieuwe formule vervangt lood en barium, de klassieke grondstoffen voor kristal, door titanium.

Dit materiaal van de toekomst, "TRITAN CRYSTAL" genoemd, beantwoordt aan de nieuwe ecologische normen met behoud van bijzondere kwaliteiten zoals:

- Een uitzonderlijke schittering en helderheid,
- milieuvriendelijk door de geringe ecologische voetafdruk (zie punt 3 hieronder),
- ongeëvenaarde duurzaamheid en levensduur,
- zeer schokbestendig, uitzonderlijk breukvast en vaatwasmachine bestendig (zie punt 2 hieronder).

### 2. TRITAN PROTECT

Dit innovatief proces, ontwikkeld in 2013, wordt toegepast op de voet en fungiert als een tweede bescherming op de steel van het glas.

Dit proces, speciaal ontwikkeld voor professioneel gebruik, verhoogt aanzienlijk de weerstand tegen breuk tussen steel en kelk.

Het beschermt ook tegen slijtage en beperkt schade bij het kantelen van de glazen in de vaatwasser.

### 3. PROPER EN ECOLOGISCH GECERTIFICEERD

Onze producten hebben een echt ecologisch profiel dankzij twee certificaten:

- In 2010: Certified Environmental Performance ISO 14001 :2004
- In 2011: Energy Management Certified DIN EN ISO 50001 :2011.
- In 2012: Evolutie van ons productiesysteem door het gebruik van ovens, die werken op zuivere zuurstof en duurzame brandstof. Een laser wordt gebruikt tijdens het snijden van het glas.

Deze innovaties verminderen aanzienlijk de uitstoot van CO<sub>2</sub> (-30%) en stikstofoxiden (-60%).

SCHOTT ZWIESEL is momenteel het enige merk van glazen dat voldoet aan de CO<sub>2</sub> uitstootnormen van 2016.

## Heerlijke degustatie

E.R./V.U. : R.I.C. s.p.r.l./b.v.b.a

Rue de Renipont, 28 - 1332 Genval – Belgium - Tel.: +32 475 25 19 52 - Email: [info@r-i-c.eu](mailto:info@r-i-c.eu)

TVA/BTW: BE-0888.482.980 – BNP Paribas Fortis: 001-5169266-18 / BIC: GEBABEBB / IBAN: BE 50 0015 1692 6618